

البنية الحجاجية وأبعادها التداولية في قصيدة "رثاء الأندلس" لأبي البقاء الرندي .

## Argumentative Pragmatics in "Andalusia Elegy" for Abi-Ibaka Al-rondi

محفوظ زاوش \*

Zaouche Mahfoud

مخبر الدراسات الأدبية والنقدية.

جامعة علي لونيسبي البلدية/2 الجزائر

University- Ali Iounici Blida2. Algeria

Zaouchemahfoud3@gmail.com

تاريخ النشر: 2024/03/02

تاريخ القبول: 2024/01/16

تاريخ الإرسال: 2023/08/07

مَلِكُ حَسْبِ الْمَجْدِ

تجاوز النص الحدود المفهومية القديمة التي تعدّه جملة ملفوظات متراكمة مترتبة وفق قواعد معينة، تنظم لأداء وظيفة اتصالية محدّدة، وذلك بفضل تطوّر البحث اللساني واللغوي؛ الذي يتكئ على مقاربات متعدّدة المنطلقات، مختلفة الفلسفات، ورغم تقاطعها في اعتبار البنية اللغوية (النسق التركيبي) منطلق المقاربات، إلا أنّ زاوية الدراسة والآليات المعتمدة في كشف أغوار النص تختلّف من فلسفة إلى أخرى، ولعلّ هذا الاختلاف يعود إلى الاتفاق في ثراء النص وإمكاناته اللامحدودة المستترة وراء اللغة، مما يجعله منفثحا عبر العصور، مكنز الدلالات، مغريا للباحث في ثناياه قصد الظفر ببعض مكوناته.

إنّ هذا التميّز كان دافع هذه الدراسة في سعيها لمقاربة النص الشعري العربي، انطلاقا من المقاربات التسقيية، للكشف عن بعض مكونات النص القديم وحمولاته الدلالية الثّرة - التي لم تلتفت إليها المناهج السياقية- لذلك ركّزت عنايتها على نظرية الحجاج بمنطلقاتها الحديثة. الكلمات المفتاح: تداولية، بلاغة جديدة، نظرية الحجاج، قصيدة رثاء الأندلس.

### Abstract:

Today's text overpassed it's traditional, sintagmatic and paradigmatic meaning guided with certain structural rules attached to paradigmatic roles. Though linguistic and philological researches which rely on various critical approaches but a unic language sincronicity , research procedures of text study differ from

\* محفوظ زاوش: zaouchemahfoud3@gmail.Com

school to another .This variation or difference refer to the agreement on the richness of the text and its discontinued , implicate abilities .

This makes it rich of notions, stimulating the researcher in it's context. This was the reason behind this humble research to study Arabic poetry starting from contextual approaches so as to discover antique texts which were ignored by contextual approaches.

**Keywords:** Pragmatics - argumentative theory - The New Rhetoricism- Andalusian lament poem.



### 1.مقدمة:

منذ أن توجه النقد الأدبي - بدءاً من البنيوية - إلى العناية بالنص باعتباره خطاباً له خصوصيته المتفرّدة من خلال تركيباته اللغوية المختلفة والبحث فيها؛ قصد الظفر بالدلالات المستترة وراء اللغة، توالى المناهج الحديثة في تقديم مقارباتها النقدية؛ إذ تسعى كلُّ نظرية لتغطية التقصير الذي خلفه غيرها، لذلك تعددت المقاربات واختلقت المنطلقات بحسب فلسفة كلِّ منهج، فالبلغة الجديدة أحد هذه المقاربات ذات الاتصال بالمنهج التداولي في النقد الغربي؛ ورغم تداخل المصطلحات بين اعتبارها رافداً للتداولية أو هي التداولية نفسها، فإنَّ البلاغة الجديدة قدّمت قراءةً جديدةً لمفهوم البلاغة، ووظفتها في الخطاب من خلال عنايتها بنظرية الحجاج.

ويعدُّ الخطاب الشعري خطاباً حجاجياً من منظور نظرية الحجاج اللساني، ذلك أنّ اللغة حسب - ديكر - ذات طبيعة حجاجية، ومادة الشعر الأولى هي اللغة، «فالنص الشعري يحاجج بأدبيته التي هي موضع تميزه وعلته»<sup>1</sup>، هذه الفلسفات الجديدة فتحت آفاقاً جديدةً لإعادة قراءة النص القديم، الذي يزخر بالقيم الفكرية والفنية والأنساق المضمرّة؛ التي قصرت عن الالتفات إليها مناهج النقد السياقية، وهنا يمكن أن نتساءل عن إمكانية تطبيق هذه المناهج ذات المنطلقات الغربية على النص التراثي العربي، وهل بإمكانها أن تسبر أغوار هذا النص المرتبط بزمانه الخاص ومكانه وطبيعته بيئته وخصوصية متلقيه؟. فتعيد قراءته من جديد لتتعاقد نتائجها القرائية مع ما توصلت إليه المناهج السياقية، وبالتالي ستمنح للنص التراثي حياةً جديدةً؟.

إنَّ مقارنة الخطابات الأدبية والشعرية خصوصاً وفق هذه المناهج قد أثبتت - من خلال مقاربات أعلام هذه النظريات وفلاسفتها؛ غربيين وعرب - ما تطمئنُّ إليه الحاجة الفكرية والدائقة النقدية من نتائج؛ تفتح باب المغامرة في إعادة قراءة النص التراثي وبعثه نقدياً، لذلك تأتي هذه الدراسة الموسومة "البنية الحجاجية وأبعادها التداولية في قصيدة رثاء الأندلس لأبي البقاء الرندي"، لتلتفت إلى النص العربي القديم المتفرّد

بموضوعه (رثاء المدن والماليك): الذي اقتصر على مرحلة زمنية وبيئة محدّدة، في سعي لمقارنته حجاجيا بالتركيز على بنيته الاستعارية والكنائية من منظور البلاغة الجديدة.

## 2. الشّاعر أبو البقاء الرّندي ونونيته الشّهيرة في رثاء الأندلس

كانت الأندلس ولاية تابعة للدولة الأموية في المشرق، وانفصلت واستقلت منذ زمن عبد الرحمن بن معاوية (الداخل) ومنذ انفصالها تحدّد مصيرها بأن تواجه حركة الاستغلاب الإسبانية؛ التي بدأت تتنامى مع مرور الأيام، فقد كانت كفة المسلمين راجحة في عهد بني مروان، ولما كانت مرحلة دول الفِرَق (الطوائف) ضعفت قوتهم، ونشبت الفتنة بينهم، فأضاعوا الجهاد، وسيطرت عليهم الأطماع المحليّة الضيقة، فجروا على أنفسهم وأهلهم وأبنائهم الهلاك، وكانت المصيبة عظيمة في ضياع مدائن الأندلس الواحدة تلو الأخرى في القرن السابع الهجري، إذ بعد هزيمة المسلمين (موحدين وأندلسيين) في معركة العقاب (609هـ) على يد "ألفونسو القشتالي" وحليفه الصليبي (بدر الثاني) ملك أرغون، أثرت هذه الهزيمة على قوة المسلمين ووحدهم، فسيطر عليهم الخلاف والتنازع، وأدى إلى ظهور دويلات ضعيفة عجزت عن ردّ حركة الاستغلاب، فسقطت (أبدة 630هـ) و(قرطبة 633هـ) (بلنسية 636هـ) ثم (ماردة وبطليوس 638هـ) و (جيان 643هـ) (شاطبة 644هـ) (أشبيلية 646هـ).<sup>2</sup>

### 1.2 أبو البقاء الرّندي

هو صالح بن يزيد بن صالح بن موسى بن علي بن الشريف التّفري، يكتى بأبي الطيب و أبي البقاء، المولود في محرم سنة واحد وست مئة للهجرة (601هـ) وتوفي في أربع وثمانين وست مئة (684هـ) ينتسب إلى مدينة "زنده"، أخذ العلم والأدب عن علماء عصره؛ ومنهم المقرئ المحدّث الشّاعر أبي الحسن الدّباح، وقاضي زنده "ابن الفخار الشريشي"، وقد عُرف برحلاته وأسفاره إلى أنحاء بلاد الأندلس وأكثرها إلى غرناطة؛ حيث تردّد على ملوكها ينشدهم، كما كانت له رحلة إلى بلاد المغرب، كان أديبا مؤلّفا؛ شاعرا وناقدا، إذ يروي في أشعاره مسامراته ونقاشاته مع بعض أديباء غرناطة، وهو من جهة أخرى فقيه محدّث، ومن مؤلفاته التي تذكرها المصادر كتاب "الوافي في نظم القوافي" وكتاب "روضة الأُنس ونزهة النفس".<sup>3</sup>

### 2.2 مناسبة القصيدة

يرى الأستاذ عنان في تاريخه أنّ تفاقم عدوان القشتاليين وضغوطهم جعل "ابن الأحمر" أمير غرناطة يميل إلى المهادنة فتنازل لـ "ألفونسو" أواخر 665هـ عن عدد كبير من المدن والحصون، فقام أبو البقاء الرّندي يرثي بلاد الأندلس، ويستنصر بأهل الغدوة من "بني مَرين" وغيرهم.<sup>4</sup>

### 3. الأسلوب الاستعاري بين جمالية التصوير وبلاغة الإقناع

يتكئ الخطاب الأدبي المعاصر على استراتيجيات خطائية يفرضها المقام التخاطبي، ولعلّ أهمّها «الإستراتيجية الحجاجية؛ التي تتحقّق عبر وسائل عدّة على غرار البلاغة»<sup>5</sup>، إذ تعدّ الاستعارة أحد أنجع الأساليب التصويرية التي تضطلع بمهمة التأثير في المتلقي، ودفعه إلى الإذعان والتصديق، فإذا كانت الاستعارة

مجازا لغويا «يتأسس على فلسفة المشابهة، والمشروط بنمط من القرائن اللفظية والعقلية؛ التي تعدل بالكلام عن مساره الحقيقي نحو الدلالة المجازية على جهة النقل، فإنها تتوفر على إمكانات ثرة تتيح فهم أدبية الخطاب في كلياته وشموليته»<sup>6</sup>، فالتركيب الاستعاري تنهت في الحدود والقواعد المعيارية للغة، لذلك يرى «أهل البلاغة أن الخروج عن الأصل هو ضرب من المناورة التي تتيح للمتكلم بلوغ مقاصد أوسع من اللغة التي تخضع للقواعد»<sup>7</sup>. لذلك فإنّ المجاز أحد أبرز الوسائط التي يستخدمها الأدباء والشعراء في سعيهم لعرض آرائهم وبث أفكارهم وتصوير مشاعرهم.

### 1.3 حجاجية الاستعارة:

تقوم الاستعارة على علاقة المشابهة وفلسفة التلميح؛ الذي يعدّ فتيا أبلغ من التصريح؛ لأنه يثير الذهن ويدفعه إلى البحث، فيحمله على التأثير حيناً وإلى الإقناع أحياناً أخرى، فهي «عبارة عن قياس؛ إذ نقيس المستعار له (الفرع) على المستعار منه (الأصل) لوجود علاقة مشتركة بينهما، والقياس هو أحد مسالك الحجاج»<sup>8</sup>، والقياس عملية عقلية استدلالية تحيل على الإقناع أو الإذعان أو التصديق، لذلك يقع التركيب الاستعاري موقعا حسنا من نفس المتلقي، وقد عدت حجاجيتها أرفع شأنًا من التشبيه لأنها - إضافة إلى المشترك بينهما من حيث علاقة المشابهة - تمتاز بالإيجاز والتكثيف وجمال التلميح.

### 2.3 التركيب الاستعاري في قصيدة رثاء الأندلس:

يحتفي الشاعر بالأسلوب الاستعاري في الخطاب الشعري وعينا منه أنّ «الاستعارة أفضل المجاز.. وليس في حلى الشعر أعجب منها، وهي من محاسن الكلام إذا وقعت موقعها ونزلت منزلتها»<sup>9</sup>، وعليه تحاول هذه الدراسة في هذا الباب إبراز الأبعاد الحجاجية للتركيب الاستعاري في أداء رسالة الشاعر التي تستهدف تحريك النفوس ودفع المسلمين إلى الاستجابة لنداء التصرة والدفاع عن مدائن الحضارة التي بدأت تنهار، وقد غفل الحكام المسلمون عنها، وانشغلوا بالملك ومُتّع الحياة يقول:

يَمْرُقُ الدَّهْرُ حَتْمًا كَلَّ سَابِغَةً إِذَا نَبَتْ مَشْرِفِيَاتٌ وَخُرْصَانٌ<sup>10</sup>

يعدّ الشاهد الشعري من الخطابات الشعرية التي تُنبه المسلمين وتوقظهم من لهوهم وغفلتهم، فالدهر لا يستقرّ على هيئة واحدة، ولذلك لا يُؤمّن جانبه، فقد شبه (الدهر) بالآلة الحادة كالسيف ونحوه واستعار منه صفة (التمزيق) التي تتحدّى ضحاياها، والغريب في هذا التصوير هو حصر (التمزيق) في وسائل القتال الفولاذية (سابغة) أي الدرع الحامية للمقاتل، الأمر الذي يستدعي الذهن في محاولة تأويل المدلول، ولعلّ الشاعر اختار الوسائل الحربية لأنها تجسّد خطر الزمن على الإنسان، وقد جعل هذه الصورة جوابا لشرط يتضمن صورة كنائية تعتمد في تركيبها على أهم الوسائل الحربية آنذاك (المشرفيات/ الخرصان).

تمثل حجاجية هذه الاستعارة في وقوعها جواب شرط مما يجعل واقعية الدلالة أمكن في النفس، فتداولية الخطاب الاستعاري بارزة من خلال ملفوظات التركيب المناسبة لسياق المقال (سقوط المدينة

عسكرياً)، إذ تعدّ القصيدة رسالةً إلى المسلمين عامة تستهدف عقولهم وقلوبهم، فبدأ التعاون والكفاءة بارزان من خلال التركيب الشّرطي والتصوير الاستعاري.

وتعظيماً للخطر الذي حلّ بالأندلس يرى الشاعر أنّ الحدثَ الجللَ يهون بالنسيان والتقدم، غير أنّ مصيبة الأندلس جرحٌ غائرٌ لا يشفى ولا ينسى فيقول:

وللحوادث سُـلوانٌ يهـوئُـنـها      ومـا لـيـا حـلـاً بالإسلام سُـلوان<sup>11</sup>

فالشاهد الشعري يتضمّن قاعدةً للحجاج تُقرّها التجربة والمنطق، إذ ألهم الله الإنسان خاصيةً النسيان لتجاوز المحن قصد استمرارية الحياة، فعبر الشاعر بالاستعارة عن هذه الميزة (السُلوان يهوّن الحوادث) مستعيراً فعل "التهوين" من الإنسان الذي يملك وسائل التهوين من لغة أو فعلٍ أو حركة، ونسبها لمشبهٍ مجرّدٍ يُدرك بالعقل، فعمد إلى التشخيص الذي يدفع المتلقي إلى تحيّل مشهد التخفيف من المصيبة، حين ذاك يستحضر ما اختزن في ذاكرته فيُحرّكه ليقوم بعملية القياس بينه وبين الصورة التي أوردتها، فيقع المعنى في نفسه موقع الاقتناع والاستحسان، غير أنّ الشاعر لا يستهدف هذه الفكرة بل يسعى لتعظيم المحنة دفعا إلى الاستجابة وردّ الفعل الأنسب في هذا الموضوع حين ينفي في عجز الشاهد استحالة نسيان المحنة التي حلت بالإسلام، هذا التعارض يُعدّ إستراتيجية خطابية لحمل المخاطب على تعديل الموقف أو السلوك.

ويوردُ الشاعر ما يُثبت صحّة الحُكم حين يدعو المخاطب إلى مُساءلة حواضر الإسلام؛ التي انهار بُنيانها المعنوي فانهدّ كيانها (بلنسية، مرسية، شاطبة...) فيقول عن قيمتها ومكانتها:

قواعـدُ كـرّ أركـان البلادِ قـمـا      عـسى البـقـاء إذا لم تُبـقِ أركـان<sup>12</sup>؟

فالشاعر يرتقي بهذه الحواضر ويعتبرها بمثابة الأركان التي تُبنى عليها البلاد، فبلاد الإسلام التي ارتفع شأنها ورقيت رُقياً أعزّ المسلمين ومكّن دولتهم، تبدو في التصوير الاستعاري هي أركان البلاد، إذ استعار الأركان المادية من البيت ونسبها للبلاد معنوية، حتى يُخيّل للسامع أنّ الشيء المعنوي استحالة بناءً قائماً بذاته شامخاً قوياً، فالتمسّ لازماً من لوازم المشبه به لمناسبته لرفعة المشبه، فالمتلقي يحتاج إلى إعمال الذهن لإدراك المقصود.

إنّ الحديث عن هذه المعالم الحضارية يُعدّ قاعدة الخطاب الذي يستهدفه الشاعر، فبعد استعراض الماضي يُقرّر واقع الحال، للقياس بينها لاستلزام مضمون الرسالة، ومن الأساليب الاستعارية التي تُقرّر الحال ما نجده في قوله:

حـتى المـحاربـيـتـبكي وهـي جامـدة      حـتى المـسـابـر تـرثي وهـي عيـدان<sup>13</sup>

إذ إنّه قبل تأويل مضمون الشاهد تداولياً ينبغي لزوماً مراعاة السياقات القبليّة التي تُعين على الظفر بالمعنى المستتر وراء اللغة المجازية، ومن هذه السياقات (تبكي الحنيفة، المساجد صارت كنانس) فهو يصوّر في التركيب الاستعاري ما حلّ بالمساجد، فاختار "المحارب والمنابر" وأنطقها وهي الخرساء الجامدة ليستدرج

المخاطب إلى هؤل التكبة إدراكا منه أنّ ملفوظ (البكاء/ تربي) يُحرّك النفوس ويهزّ المشاعر، ويدفع العقل إلى التفكير والتأمل.

إنّ تحريك الجماد وتشخيص الحال يعدّ إستراتيجية استعارية حجاجية تقوم على إخراج مالا يُحسّ إلى ما يُحسّ ويدرك، ومن منطلق التركيز على المقومات الإسلامية؛ فإنّ مبدأ التعاون حسب "غرايس" بارز في الخطاب نظرا لتشابه سياق الكلام بسياق التلقي.

وبعد استعراض واقع حال الأمة الإسلامية المنكوبة يوجه الشاعر دفّة الخطاب إلى الملوك والعطاء الذين لم يسلموا من غدر الزمن فتغيّرت حالهم قائلا:

بالأمس كانوا في منازلهم      واليوم هم في بلاد الكفر عبداً  
فلو تراهم حيارى لا دليل لهم      عليهم من ثياب الدّلّ ألوان  
ولو رأيت بكمهم عند بيّهم      لهالك الأمر واستهوتك أحران<sup>14</sup>

نورد هذه السياقات لأنها تتضمن مفارقةً بين واقعين، ليكون لها بعدّ حجاجي في الخطاب، إذ يقرّر الشاعر الحال، ويركّز على المخاطب لاستلزام الرسالة، فأتكأ على الانزياح اللغوي نظرا لدرجة فنيته العالية ومن ذلك (استهوتك أحران) فالتركيب الاستعاري يتأسس على تناقض ملفوظاته (الهوى/ الأحران) وهو أول ما يستوقف المتلقي والسامع للبحث في أبعاد هذا التآليف المفارق، لأنّه يخرق أفق التوقع، ذلك أنّ الاستعارة إذا كانت خارج التوقع فهي من الخاص والتادر من منظور الجرجاني، ثم ينصرف الذهن إلى عملية القياس بين المستعار له والمستعار منه، إذ إنّ «الاستعارة ضرب من التشبيه ونمط من التمثيل، والتشبيه قياس، والقياس يجري فيما تبعه القلوب وتذكره العقول وتستفتي فيه الأفهام والأذهان لا الأسع والآذان»<sup>15</sup>، فالشاعر ينقل الأحران من طبيعتها المألوفة ويغيّر حقيقتها، فكأنّه يصبغ السواد بالبياض، ولولا الخلفية الفكرية للمتلقي مضافا إليها السياقات التصيية ما تقبل المتلقي هذا التآليف اللغوي المجازي.

يعدّد الشاعر صور الدّل والهوان في تكثيف خطابي مُحفّز للمخاطب عن طريق الاستعارة التي «تعدّد عاملا رئيسيا في الحفز والحثّ ومصدرا للترادف وتعدد المعنى، ومُتنقّسا للعواطف والمشاعر الانفعالية الجادة»<sup>16</sup>، لذلك يختم الشاعر قصيدته بهذا التركيب الاستعاري كنتيجة حتمية للصور التي تتعرّض لها البلاد فيكتوي بناها العباد فيقول:

لمثل هذا يذوب القلب من كمدٍ      إن كان في القلب إسلام وإيمان<sup>17</sup>

فقد بلغ الحزن مُثناه، واعتصر الهُم القلب، فاستعار الصفة الأكثر إبلاما للقلب من (المعادن) التي تعدّد على درجة صلابتها وتحملها تستسلم أخيرا إلى الانصهار، هذه الصورة الواقعية التي يدركها الإنسان ويَعْجَب للتحوّل الحاصل للمعادن؛ تجعله يقوم بعملية إسقاط للصور على واقع الإنسان الأندلسي المنكوب في دينه ووطنه، هذا الإسقاط القياس يُفضي إلى تجسيد حجم الحنة، فإنّ ملك ملك ما يُعيّنه على تغيير الموقف

ما ادّخر جهداً إن كان ذا غيرة وأقفة، وهو ما يستهدفه الشاعر من الخطاب الشعري في هذه القصيدة؛ لأنّ التصوير الاستعاري يتضمّن مشابهةً قوية بين (القلب والمعدن) رغم اختلاف طبيعة المستعار منه والمستعار له ودرجة المفارقة البيّنة، ثم يعلّل الصورة من خلال ذكر ملفوظ (الكمد) الذي يزيد من درجة التأثير والعمق الدلالي.

#### 4. حاجة الأسلوب الكنائي في المراثية من منظور البلاغة الجديدة

تعدّ الكناية من المجاز الذي يحمل في ظاهر اللفظ معنى حقيقياً، لكنّ المتكلم يعدّل عنه إلى مدلول آخر يفرضه سياق الخطاب، ويعرفها "المرجاني" بقوله: «أنّ يريد المتكلم إثبات معنى من المعاني، فلا يذكره باللفظ الموضوع له في اللغة، ولكن يجيء إلى معنى هو تاليه وردّفه في الوجود، فيومئ به إليه، ويجعله دليلاً عليه»<sup>18</sup>، فالكناية أحد أهمّ الوسائط التي يتكئ عليها الخطاب الأدبي منذ القديم، وقد أوّلت الدراسات المعاصرة أهمية بالغة لهذا التشكيل الأسلوبي من منظور البلاغة الجديدة؛ التي تهتم بكل ما يتعلّق بالعملية التواصلية، إذ لم تعدّ الكناية وسيلةً لتزيين الكلام بل غدت عنصراً فاعلاً في الخطاب والحجاج.

#### 1.4 حاجة الكناية:

لقد أشار "المرجاني" منذ القديم إلى البعد الحجاجي للكناية في قوله: «أمّا الكناية فإنّ السبب في أنّ كان للإثبات بها مزية لا يكون للتصريح أنّ كلّ عاقل يعلم - إذا رجع إلى نفسه - أنّ إثبات الصفة بإثبات دليلها وإيجابها بما هو شاهد في وجودها أكد وأبلغ في الدعوى من أنّ تحيى إليها هكذا ساذجا غافلاً»<sup>19</sup>، فهو تأكيد على قيمة المعنى المعبر عنه بلفظ الكناية.

ومن منظور الدرس اللساني المعاصر فقد اعتبر "ديكرو" أنّ اللغة حجاجية بطبيعتها، فهو يرى أنّ الأقوال اللغوية «تحمل في جوهرها مؤشرات لسانية ذاتية تدلّ على طابعها الحجاجي دون أن يكون ذلك متعلّقاً بالسياق التداولي الخارجي»<sup>20</sup>، فالكناية أحد الأساليب اللغوية التي تتضمّن حقيقة مصحوبة بالتليل، وإيرادها في السياقات المناسبة التي تخرجها من الحقيقة إلى المجاز يهدف إلى الحاجة بها، وعليه فإنّها من منظور الحجاج أحد أهمّ الوسائط الخطابية المهمة في الخطاب الأدبي، فهي «أقوال إضمارية، وتكون معانيها معاني استلزامية، لأنّ المتكلم لا يذكرها باللفظ الموضوع لها في اللغة، إنّما يأتي إلى ألفاظ تلزمها فيذكرها قاصداً بها طلب ملزوماتها»<sup>21</sup>، فهي تدفع الذهن إلى البحث عن المضمّر عن طريق القياس والاستلزام.

يتكئ الشاعر أبو البقاء الرندي في القصيدة موضوع الدراسة على الأسلوب الكنائي لأنّ التلميح أبلغ في التعبير والحجاج من التصريح لغايات مختلفة يفرضها السياق وطبيعة الموضوع (الراثاء) ويمكن دراسة الكناية في القصيدة باعتبار القضايا التي يكتفي عنها الشاعر وأهمّها:

#### 2.4 الكناية عن الفناء وتحول الزمان:

إنّ عظمة الكعبة التي حلّت بالأندلس تقتضي خطاباً مؤسساً على إستراتيجية إقناعية تُعين المرسل على تحقيق غايته الخطابية، إذ افتتح الشاعر قصيدته بحكمة مؤدّاها تحوّل الزمن وهي سنة كونية، وتحمل في

طياتها توجيها إلى المتلقي بضرورة الاعتبار وعدم الاعتزاز بصفاء الأيام، ومن الكنايات التي وظفها لإثبات هذا التحول ما ورد في تساؤلات الشاعر في القصيدة، حيث يقول:

أين الملوكة دؤو التيجان من يمين  
وأين ما شاذة شداد في إزم  
وأين من منهم أكليل وتيجان  
وأين ما ساسه في الفرس ساسان  
وأين ما حازة قارون من ذهب  
وأين عاذاً وشداداً وخطان<sup>22</sup>

إن هذه الأساليب الاستفهامية لا تقتضي تصديقا بل هي تتضمن تصورات الشاعر، لذلك فهي ذات أبعاد دلالية مضمرة تخرج عن ظاهر اللغة، فالشاعر يدفع المتلقي إلى مساءلة الذات، وهو يدرك مسبقا أنه على دراية بالجواب، فغاية الخطاب تقريرية تُحيل إلى الاعتبار من تحولات الزمن، إنه يستهدف التكنية عن صفة الفناء وغدر التهر بأهله، ولو ملكوا الدنيا وسأسوا الناس أزمنة، فاستحضار تاريخ العطاء يُعد حجة بالغة الإقناع في حمل المخاطب على الإذعان انطلاقا من مراعاة سياق الخطاب.

وتأكيدا على فكرة التحول يكتف الشاعر من الخطاب الكنائى المتواشج مع باقي الوسائط الخطابية، إذ كثيرا ما يُقرن الكناية بالتشبيه أو الاستعارة ليبلغ مقاصده الفكرية أو للتعبير عن الحالة الشعورية، ومن ذلك قوله:

وصار ما كان من مملك ومن مملك  
كما حكي عن خيال الطيف وسنان<sup>23</sup>

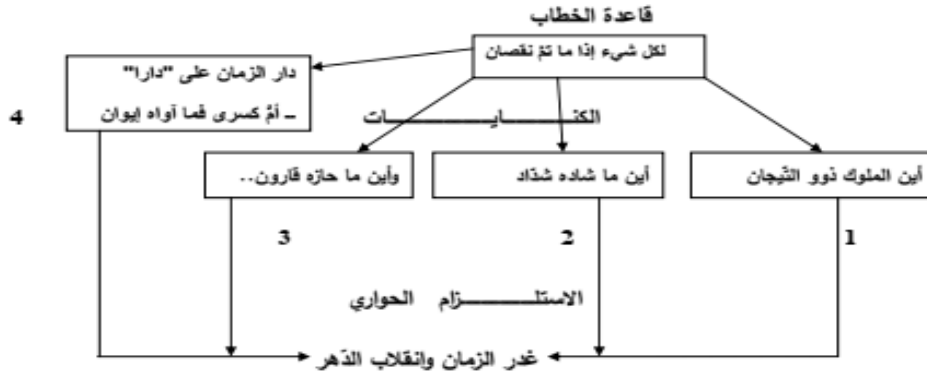
يتضمن الشاهد تشبيها يُشكل طرفه الثاني تركيبا كائنا (حكي عن خيال الطيف وسنان) ذلك أن حديث الإنسان الذي سيطر عليه التعاس أو كان فاتر الطرف مُرهقا بالسفر أو نحوه (وسنان) حين يلمح الطيف أو يمر على خيال الأشياء لا يكاد ينطبع في ذهنه شيء مما رأى، ولا يدرك جزئياته وتفصيله، فهي تعبير كئيب عن مرور الأمر بسرعة وعدم الاحتفاظ به في الذاكرة، ولفهم المقصود من الكناية ههنا لابد من ربط المعنى الكئيب بالسياق القبلي، إذ وظف الشاعر هذه الكناية لتكون حجة ودليلا على الحكم بتحول الزمن، وإذا كانت الدراسات البلاغية قديما تعزل الكناية عن سياقاتها وتهتم بجالياتها وبلاغتها وتأثيرها في السامع فالبلاغة الجديدة (التداولية) خلاف ذلك باعتبارها «مقاربة اجتماعية ومقامية تُبنى على نظرية الأفعال الكلامية في سياقها الحوارية والإنجازية، إذ ترتبط بالتحولات المجازية والإيحائية، وترصد مُجمل التجاوزات الصوتية والبصرية والدلالية والتركيبية والإيقاعية من خلال انتهاكها للمعايير المألوفة والمتداولة»<sup>24</sup>، واستنادا إلى هذه المقولة نورد صورا أخرى تُكثي عن غدر الزمان، هذه الصور يترابط بعضها مع بعض في إطار السياق المقامي لتشكيل وحدة المعنى فيقول:

دار الزمان على "دارا" وقائيه  
وأما "كسرى" فما آواه إيوان<sup>25</sup>

إن إستراتيجية الشاعر في التدليل تعتمد على خدمة الكناية للحكم الذي يُصدره مسبقا وعيا منه بقيمة الكناية حجاجيا واستدلاليا، فقد جسّد فكرته الأولى في مطلع القصيدة المتمثلة في نهاية الجبارة والعطاء (دارا وقائيه) عن طريق المجاز العقلي (دار الزمان) موظفا التعبير الكئيب (كسرى ما آواه إيوان) فمن يتحسر على



القائد (دارا) عليه أن يلتفت إلى الخطاب الموالي ليدرك أن الزمان لا يعترف إلا بفكرة التحوّل والانقلاب، ولعلّ المتلقي للخطاب من خلال التدليل على صحّة الحكم بمثلين واقعيين عن طريق المجاز العقلي والكناية قد يقع الخطاب موقع الرضا والقبول في نفسه، فيقوم ببناء الاستلزام الحواري اتكاء على الملفوظات التي تشير إلى أفعال الكلام، ويمكن التمثيل لذلك بهذا المخطط.



### 3.4 الكناية عن فضاعة التكبّة

تُصوّر القصيدة في أحد أقسامها عظمة التكبّة التي حلّت بالأندلس بعد سقوط المدائن في أيدي الأعداء عسكرياً أو تسليم بعضها طواعيةً عن عجز وضعف، وقد عبّر الشاعر بالكناية عن هذا الألم التابع من حبّ الدين والوطن قائلاً:

دهى الجزيرة أمراً لا عزاء له هوى له أخذ وإنهدّ نهلان<sup>20</sup>

فالشاعر يقرّر حقيقة الوضع واصفاً إياه بأسلوب الكناية (لا عزاء له) وهي جملة واصفة؛ تتضمن تكتيية عن حجم المصاب، وقد أدرك كلُّ مخاطب أنّ كثيراً من التوازل يخفّ وقّعها بالعزاء والتصبّر والسّلوان، غير أنّ الشاعر يرى أنّ هذه التازلة تخالف المألوف، فهي تُعجز العقل بل تُهلك قلب مَنْ يُعبّر، هذه الصفة المُعبّر عنها تدعو إلى افتراض تساؤلات حول (السبب، الظروف، الفاعل، المتأثر...) ولذلك يُورد الشاعر في السياقات اللاحقة ما يعين المتلقي على إنتاج الدلالة (الجواب) لتشكيل المعنى تشكيلاً متكاملًا، يُفضي إلى الاستلزام التحواري من هذا الخطاب، لذلك يكتفّ من الخطابات المؤكّدة للحكم ومنها (هوى له أحد/ انهدّ نهلان)، فإذا بلغ الأمر بأعظم جبال الأرض (الحجاز واليمن) أنّ تهذّ مجازاً أمام هذا الخطب فلا مجال للتشكيك في عظمتها، تلك إذاً مبالغة فنية تُحرّك المشاعر وتثير الأذهان، وتجسّد التقسية المنكسرة والحسرة المعتصرة للقلوب، ولولا مبدأ التعاون أو الميثاق الأدبي - الذي تقول به نظرية أفعال الكلام - لعدّ الأمر مبالغة لا جدوى منها، ومن منطلق هذا المبدأ والسياقات النصية التي تتضافر جميعاً يمكن تصيّد بعض المعاني المضمرّة.

وإذا كان سقوط المدن التي كانت قواعد بلاد الأندلس وأركانها في يد الأعداء بداية عهد الانكسار وضياع الحضارة الإسلامية، فإنّ الألم الذي يصاحبها لا شكّ عظيمٌ على الإسلام والمسلمين، وفي ذلك يقول أبو البقاء الرندي:

يا ربّ أم وطفلٍ حيلَ بينهما كما تُفَرِّقُ أرواحَ وأبدان<sup>27</sup>

إنّ من صورِ المأساةِ المصاحبةِ للتكبة ما يلحقُ المسلمين من قتلٍ وتعذيبٍ وهتكٍ للأعراض، وقد ذكر الشاعر كثيرا من هذه الصور، وتُورد هنا ما عبّر عنه بأسلوب الكناية (أم وطفل حيل بينهما) إنّها صورة الشتات والتشرد، أو القتل والتفريق المتعمّد لزيادة حجم المعاناة، فالتركيز في الصورة على الأم والطفل دون غيرها يستفّرُ لإثارة المحاطب الحميمة، لأنّ صورة الافتراق والتفريق شديدة الإيلام نظرا لحاجة الطفل لأمّه من حمة، وتعلق الأم بفلذة كبدها وعاطفتها القوية من حمة أخرى، يُبيحُ مشاعر التعاطف والإشفاق، ويقوّي من لهجة الغضب والسخط على المعتدي، فهذه الصورة الكنائية تتضمن حكما وحقيقة مؤكدةً بالدليل، ثم يُورد صورة أخرى أكثر إيلاما حين يذكر الطفلة الجميلة البريئة التي تغدو لقمةً سائغةً في يد عدوّ متوحّش فيقول:

يقودها العليج للمكروه مكرهه<sup>28</sup> والعينُ بأكيةٍ والقلبُ حيران<sup>28</sup>

فالبراءة تُقاد بالقوة وأساليب القهر، وقد عبّر عنها ملفوظ (العليج) وهو كناية عن موصوف (العدو) الذي يملك وسائل القهر في صورة مفارقة بين الضعف والقوة لتحريك ضمير المخاطب قصد التعاطف وتغيير الموقف، ثم يردفها بصورة أخرى (يقودها للمكروه مكرهه) وهي تكنية عمّا يقتضيه المقام من التلميح دون التصريح من باب التأدب مع المتلقي بحسب نظرية أفعال الكلام، إذ يُسهم التلميح بالكناية في دفع المتلقي إلى إنتاج المعنى واستحضار صور العدوان اللاإنسانية (التعذيب، الاغتصاب...)، فهذه الكناية تضمّ صفات كثيرة تبقى محبوة تحت ملفوظات التركيب؛ تُؤوّلُ حسب تجربة المتلقي وخلفياته المسبقة في هذا الموضوع، ويستدلُّ الشاعر على فضاة الصور بصورة كنائية موازية تجسّد حالة القهر المصاحبة لمثل هذه المواقف حين يعجز المرء عن الدفاع عن عرضه وشرفه، فلا يجد إلا الدموع المعرّة والقلوب الحائرة (العين بأكية/ القلب حيران)، فالتكثيف من الصور التي تدمي المقل وتفتت القلوب، يُعدُّ إستراتيجية خطابية تحمل المتلقي على القيام برد فعل إيجابي تجاه القضية، إمّا بالتعاطف أو تعديل المواقف والسلوك حسب طبيعة الخطاب وسياق المقال.

#### 4.4 الكناية عن الغفلة:

بكى الشاعر مدن الحضارة، وتحسّر على حالها، ثم انتقل يعدّد بعض أسباب الانهيار قائلا:

يا غافلا وله في الدهر مؤعظة<sup>29</sup> إن كنت في سنة فالدهر يُظان  
وما شيئا مَرِحاً يُلْهِيه مَوْطِنُهُ أبعدَ حِمصٍ \* تَعُرُّ المرءَ أوطان؟!<sup>29</sup>

يعبر الشاعر عن هذه الأسباب مستخدماً أساليب المجاز لكونه الأقدر على حمل المعاني والتعبير عن الحالة النفسية، ومنها الكناية في التركيب (ماشيا مرحا/ يلهيه موطنه) فهو يشير إلى المسلمين الذين لم يتعرضوا بعد للاعتداء الأجنبي، لذلك فهم ينعمون في الأمن ودعة العيش، لكنهم غافلون عما حلّ بأمّتهم، إذ تلحق الكناية بهم صفة الغفلة والافتقار إلى الحمية، إذ يتحدّد المدلول من خلال السياق بنوعيه (المقام والمقال)، والتركيب اللاحق في مجز الشاهد أهم هذه السياقات، ومتلقي الخطاب الكنائي يستحضر ههنا بعض وصايا لقان لابنه، فيخال الشاعر قد تقمّص شخصية "لقمان الحكيم" لكنه يظهر بنفسية أكثر تحسراً، لأنّ تخاذل المسلمين عن الأندلس يتضاعف بخفوت الحس القومي، ومن منظور البلاغة الجديدة وجب العناية بمختلف العلاقات النصية (نحوية، تركيبية، صوتية) إضافة إلى السياقات الخارجية حتى تتم عملية التأويل والقياس، لذلك فإنّ الشاعر يعتمد إستراتيجية إقناعية؛ فهو يُصدر الحكم ثم يُورد ما يدفع إلى التصديق، إذ إنّ دفع المخاطبين إلى عملية استدلال منطقية، تجعلهم يقارنون بين أوطانهم وأحد المدائن التي سقطت في أيدي الأعداء (حمص) في تعبير استفهامي يتضمّن الإنكار، ويكتي عن المكانة العظيمة لهذه المدينة، مما يستوجب سرعة الرد المناسب للمقام.

ويكتف الشاعر من هذا الخطاب مُنبهاً إلى ما حلّ بالمسلمين من غفلة وتخاذل، وانشغال بأمور أوطانهم وحدودها الضيقة جهلاً بأنّ الزمان لا يدوم على حال واحدة، فيقول:

وراعتين وراء البحر في دعة لهم بأوطانهم عزّ وسطان<sup>30</sup>

فهو على دراية بما يجري في بلاد الإسلام، لذلك يتوجّه بالخطاب إلى الحكّام المسلمين الذين تقع إماراتهم وراء البحر (مضيق جبل طارق) فيصفهم بالتعبير الكنائي (الراتعون في دعة) إذ يُكفي عن الاستمتاع بنعيم الحياة والأمن في غفلة عمياء عما يجري في باقي ممالك الإسلام ببلاد الأندلس، فالتعبير الكنائي يتضمّن تصوير حقيقة الوضع بما يؤثّر على تفتت الوحدة الإسلامية ويهدّد كيانها، إذ يورد الحكم ويدعمه بالحجج الواقعية (لهم بأوطانهم عزّ وسلطان) كأنه يعلم أنّ بعض المخاطبين قد ينكّر عليه حكمه، فيأتي في صدر الشاهد بالحكم ويستدلّ بما هو ظاهر من صور الحياة التي لا ينكر المخاطب حقيقتها.

#### 5.4 الكناية عن التّخوة والبطولة:

إنّ سياق النصّ الخارجي (المقام) يفترض بعد عرض الحال ووصف الوقائع، دعوة المخاطب إلى السعي الجادّ ليكون طرفاً فاعلاً في الموقف، لذلك برزت خطابات الحثّ والتحفيز وإثارة التّخوة العربية الإسلامية، وهي أعلى مقاصد الخطاب الشعري في نونية "أبي البقاء الرندي"، يقول في هذا الباب:

يا أيها الملك البيضاء رأيته  
يا راكبين عتاق الخيل ضامرة  
أدرك بسيفك أهل الكفر لا كانوا  
كأنها في مجال السبق عُقبان  
كأنها في ظلام التّسع نيران<sup>31</sup>

فهو يخاطب المسلمين أهل التّخوة والعزّة الذين عهد منهم سرعة الاستجابة لنداءات المجد والكرامة، فعبر عن بطولاتهم وشجاعتهم بالتركيب الكنائي (راكبين عناق الخيل) لأنّ كثرة ركوب الخيل مؤشرٌ على كثرة الحروب، وفي هذه الكناية يظهر مبدأ التعاون بين الشاعر ومخاطبه، لأنّ المعهود آنذاك هو اتّخاذ الخيل وسيلة للكبر والقرّ، ولإبراز قوّة الصّفة (الجهاد) في الموصوف (المسلمين) اتّخذ صفة ملازمة لخيّل الحرب (ضامرة) وملفوظ الصّفة يكمي عن صفة الإرهاق من جهمة، والكبر والقرّ من جهمة أخرى، ويُعدّ هذا التّصوير الكنائي المركّب تحفيظاً بالغ الأهمية في هذا المقام.

ويكتف الشاعر من التعبير المؤدّي إلى هذا القصد حين يفصل القول في الجزئيات الملازمة للصورة الكنائية السابقة (حاملين سيوف الهند مرهفة) إذ يعدّ هذا التركيب الكنائي مؤطراً للخطاب الأول، وفي الوقت نفسه هو سياقٌ مُعينٌ على إنتاج الدلالة؛ حتى لا يتوهّم السامع أنّ الشاعر في معرض مدحٍ خالصٍ لفرسان السباق أو المغامرات اللاهية، وعليه يتضمّن التركيب تصويراً كينائياً عن صفة الشّجاعة وخوض أهوال المعارك باقتدار، تجلّيه ملفوظات (حاملين/ سيوف الهند/ مرهفة). وإذا كان الباطن للخطاب في مقامات سابقة قد اتّخذ الكناية بنيةً خادمةً للأساليب المجازية الأخرى، فإنّه في هذا القسم من الخطاب قد جعل الصّورة التّشبيهية في خدمة مضمون الخطاب الكنائي، لأنّ الصّورة الكنائية هي المُستهدفة في الخطاب، ذلك أنّ الغاية المراد التعبير عنها هي هدف الخطاب العام، بما يُبين عن كفاءة حجاجية وإستراتيجية خطابية اتّجهها الشّاعر ليحقّق خطابه المقاصد المفترضة مُسبقاً.

يمكن القول أخيراً: إنّ "أبا البقاء الزندي" اعتمد كثيراً على التعابير الكنائية لكونها أبلغ تصويراً وأكثر تأثيراً على النفس وأعمق تعبيراً عن المعنى الذي يفترضه مُسبقاً، وقد بنى خطابه وفق إستراتيجية تقوم على بناء الجسور الفكرية بين التراكيب الكنائية، إذ صوّر بها تحولات الزّمان، ثمّ جسّد عظمة التّكبة التي تؤكّد صحة هذا الحكم، ثمّ عرض أسباب انهيار مملكة الإسلام، لكنّه توجّه بخطابه التّخوة والتّحفيز والتأثير قصد أخذ العبرة، والتوثب لنجدة الأندلس واسترجاع المجد الضائع.

##### 5. خاتمة:

سعت الدراسة إلى إعادة قراءة النص التراثي من منظور المناهج المعاصرة التي فتحت باب التأويل واسعا أمام الدرس التقدي، بعد تطور الدرس اللساني والتحويلي والبلاغي، ممّا مكّن من بعث النص التراثي من جديد، وقد كان مجال الدراسة مقتصرًا على قصيدة "أبي البقاء الزندي"؛ التي تعدّ من عيون شعر رثاء المدن لاستجلاء الإستراتيجية الحجاجية، وأبعادها التداولية من خلال دراسة أهمّ وسائلها البلاغية (الأسلوب الاستعاري والكنائي) من منظور البلاغة الجديدة، إذ توصلت الدراسة إلى النتائج الآتية:

1. \* تقوم البلاغة الجديدة على تجاوز البنى التّسقية إلى كلّ ما له علاقة بالعملية التّواصلية، لذلك ارتبطت بنظرية الحجاج.

2. \*يرى كثير من الدارسين على غرار "ديكرو" و"أنسكومبر" أن اللغة ذات طبيعة حجاجية، وعليه فإن كل خطاب يتضمن حجاجا بغض النظر عن الجانب التداولي للخطابات.
3. \*تنوع الصيغ والوسائط الحجاجية في الخطاب الأدبي، فالمرسل حين يبت خطابته إلى المتلقي يلتفت إلى ما تكتنزه اللغة من إمكانات حجاجية يوظفها خدمة للخطاب من وجهة تراعي سياق التخاطب وخصوصيات المتلقي.
4. \*أثبتت البلاغة الجديدة أن الشاعر العربي منذ القديم كان يهتم بعناصر العملية التواصلية، ويستخدم الوسائط اللغوية استخداما حجاجيا، فالنص الشعري القديم وليد سياقات محددة ويتوفر في كثير من الأحيان على عناصر التواصل؛ التي تجب مراعاتها أثناء إنتاج الدلالة.
5. \*أعدت المناهج النقدية المعاصرة للنص التراثي بريقه الفكري وجماله الفني من خلال ما تطرحه من مقاربات جديدة تهتم بكل ما له علاقة بالخطاب، فقد اتكأت نظرية الحجاج على البلاغة القديمة في مقارنة الخطاب الأدبي، من خلال الالتفات إلى حجاجية اللغة بكل وسائلها وأدواتها، مع العناية بكل ما له علاقة بملاسات الخطاب.
6. \*إن الابتداء على الاستعارة في الخطاب الأدبي يعد سمة بارزة منذ القديم وعيا من المرسل بقدرتها على حمل المعاني، وإدراكا لطاقتها الحجاجية؛ لكونها تقوم على التمثيل، والتمثيل من القياس الذي يساعد على الاستلزام الحواري.
7. \*للكناية حجاجيتها القوية لأنها تقدم الحقائق وتعرض الأحكام، ويتضمن تركيبها اللغوي ما يحمل المتلقي على التصديق، وقد أشار عبد القاهر الجرجاني إلى ذلك قديما، والآفة للنظر أن التركيب الكنائي قد شغل مساحة واسعة في نونية أبي البقاء الرندي مقارنة بباقي أنواع المجاز.
8. \*طغى الخطاب المجازي على نونية ابن زيدون في رثاء الأندلس لأن التلميح أبلغ من التصريح، وقد اهتم الشاعر بعناصر العملية التواصلية وخاصة السياق والمتلقي، فكان خطابه الشعري تداوليا بامتياز، ذلك أنه يراعي مبادئ التعاون والتأدب في كثير من خطاباته المجازية.
9. \*أدت الخطابات الاستعارية والكنائية وظيفة حجاجية في نونية الشاعر؛ لأنه يستهدف تعديل المواقف وتغيير السلوك، وأبانت ببلاغتها عن مواقف الشاعر والحالات الشعورية المصاحبة للخطاب وفق إستراتيجية خطابية بناها الشاعر بناء محكما؛ يفضي إلى الاستلزام الحواري، ويدفع المتلقي إلى إعادة بناء الدلالة؛ فكان يضعه في مواقف تحتاج إلى القياس والمقارنة وإصدار الأحكام.

هوامش:

<sup>1</sup>عيد محمد عبد الباسط، في حجاج النص الشعري، (2013)، د ط، دار إفريقيا الشرق، (المغرب)، ص 35.

- <sup>2</sup> ينظر: الآتية محمد رضوان، أبو البقاء الزندي. شاعر رثاء الأندلس، (1986)، ط2، مكتبة سعد الدين، بيروت (لبنان)، ص 11-17.
- <sup>3</sup> ينظر: المرجع نفسه، ص 35-46.
- <sup>4</sup> المرجع نفسه، ص 21-22.
- <sup>5</sup> جوايلية نوال، حجاجية المجاز وفق نظرية ميشال ماير، (ديسمبر 2021)، مج4، ع4، مجلة القارئ للدراسات الأدبية والتقنية واللغوية. جامعة الوادي (الجزائر)، ص 617.
- <sup>6</sup> صبحي محي الدين، نظرية النقد العربي وتطورها إلى عصرنا، (1984) د ط، الدار العربية للكتاب، طرابلس (ليبيا)، ص 136.
- <sup>7</sup> نوال جوايلية: حجاجية المجاز وفق نظرية المساءلة، ص 621.
- <sup>8</sup> محمد يسي، الآليات البلاغية ودورها الحجاجي، (أكتوبر 2021)، ع 10، مجلة مفاهيم للدراسات الفلسفية والإنسانية المعمقة، جامعة الجلفة (الجزائر)، ص 112.
- <sup>9</sup> ابن رشيق، العمدة في محاسن الشعر وآدابه وفنونه ونقده (1981): تخ: محمد محي الدين عبد الحميد، ط5، دار الجيل للنشر، م1، بيروت (لبنان)، ص 268.
- <sup>10</sup> أبو البقاء الزندي، رثاء الأندلس، عن: محمد رضوان الآتية: أبو البقاء الزندي شاعر رثاء الأندلس، (1986) ط2، مكتبة سعد الدين، بيروت (لبنان)، ص 143.
- <sup>11</sup> المرجع نفسه، ص 145.
- <sup>12</sup> المرجع نفسه، ص 146.
- <sup>13</sup> المرجع نفسه، ص 146.
- <sup>14</sup> المرجع نفسه، ص 148.
- <sup>15</sup> الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة (1979) شرح وتعليق: محمد عبد المنعم خفاجي، ط3، مكتبة القاهرة، (مصر)، ص 112.
- <sup>16</sup> أبو العتوس يوسف، الاستعارة في النقد الأدبي الحديث الأبعاد المعرفية والجمالية، (1997)، ط1، عمان الأهلية للنشر والتوزيع، (الأردن)، ص 11.
- <sup>17</sup> أبو البقاء الزندي، رثاء الأندلس، ص 148.
- <sup>18</sup> عبد القاهر الجرجاني، دلائل الإعجاز، (2004)، قراءة وتعليق أبو فهر محمود محمد شاكر، ط5، مطبعة الخانجي، القاهرة (مصر)، ص 66.
- <sup>19</sup> الجرجاني عبد القاهر، دلائل الإعجاز، ص 72.
- <sup>20</sup> ينظر: جبابلي عمر، الحجاج اللغوي عند ديكر و أنسكومبر، (2018)، ع 03، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، جامعة المسيلة (الجزائر)، ص 197.
- <sup>21</sup> بنعش عبد العزيز، التواصل بين القصد والاستقصاء. مقارنة تداولية لفاعليتي التذليل والتأويل، (2003-2004)، أطروحة دكتوراه جامعة فاس، (المغرب)، ص 320.
- <sup>22</sup> أبو البقاء الزندي، رثاء الأندلس، عن: محمد رضوان الآتية: أبو البقاء الزندي شاعر رثاء الأندلس، ص 144.

- <sup>23</sup> المرجع نفسه، ص 144.
- <sup>24</sup> علا عبد الرزاق، البلاغة الجديدة. حجاج بلاغي أم خطاب إقناعي؟، (جوان 2021) م4، ع 02، مجلة القارئ للدراسات الأدبية والتقنية واللغوية، جامعة الوادي (الجزائر)، ص 301.
- <sup>25</sup> أبو البقاء الزندي، رثاء الأندلس، ص 145.
- <sup>26</sup> المرجع نفسه، ص 145.
- <sup>27</sup> المرجع نفسه، ص 148.
- <sup>28</sup> المرجع نفسه، ص 148.
- <sup>29</sup> المرجع نفسه، ص 146.
- <sup>30</sup> المرجع نفسه، ص 146.
- <sup>31</sup> المرجع نفسه، ص 147.

### قائمة المصادر والمراجع:

#### أولاً: المصادر

- 1- ابن رشيق، العمدة في محاسن الشعر وآدابه وفنونه ونقده: تخ: محمد محي الدين عبد الحميد، (1981)، ط5، دار الجيل للنشر، م1، بيروت (لبنان).
- 2- الجرجاني عبد القاهر، أسرار البلاغة، شرح وتعليق: محمد عبد المنعم خفاجي، (1979م)، ط3، مكتبة القاهرة، (مصر).
- 3- الجرجاني عبد القاهر، دلائل الإعجاز، قراءة وتعليق أبو فهر محمود محمد شاكر، (2004)، ط5، مطبعة الخانجي، القاهرة (مصر).

#### ثانياً: المراجع

- 1- أبو البقاء الزندي، رثاء الأندلس، عن: محمد رضوان التاية: أبو البقاء الزندي شاعر رثاء الأندلس، (1986) ط2، مكتبة سعد الدين، بيروت (لبنان).
- 2- أبو العدّوس يوسف، الاستعارة في النقد الأدبي الحديث الأبعاد المعرفية والجمالية، (1997)، ط1، عمان الأهلية للنشر والتوزيع، (الأردن).
- 3- عيد محمد عبد الباسط، في حجاج النص الشعري، (2013)، د ط، دار إفريقيا الشرق، (المغرب).

#### ثالثاً: الأطروحات والمقالات

- 1- بنعيش عبد العزيز، التواصل بين القصد والاستقصاء. مقارنة تداولية لفاعليتي التذليل والتأويل، (2003-2004)، أطروحة دكتوراه جامعة فاس، (المغرب).
- 2- جبابلي عمر، الحجاج اللغوي عند ديكر و أنسكومبر، (2018)، ع03، مجلة العمدة في اللسانيات وتحليل الخطاب، جامعة المسيلة (الجزائر).
- 3- علا عبد الرزاق، البلاغة الجديدة. حجاج بلاغي أم خطاب إقناعي؟، (جوان 2021) م4، ع 02، مجلة القارئ للدراسات الأدبية والتقنية واللغوية، جامعة الوادي (الجزائر).

- 4- محمدي يسية، الآليات البلاغية ودورها الحجاجي، (أكتوبر 2021)، ع10، مجلة مفاهيم للدراسات الفلسفية والإنسانية المعمقة، جامعة الجلفة (الجزائر).
- 5- صبحي محي الدين، نظرية النقد العربي وتطورها إلى عصرنا، (1984) د ط، الدار العربية للكتاب، طرابلس (ليبيا).
- 6- جوايلية نوال، حجاجية المجاز وفق نظرية ميشال ماير، (ديسمبر 2021)، مج04، ع 04، مجلة القارئ للدراسات الأدبية والتقنية واللغوية، جامعة الوادي (الجزائر).